



# OKÉV

Országos Közoktatási  
Értékelési és Vizsgaközpont

**A 2006/2007. tanévi  
Országos Középiskolai Tanulmányi Verseny  
első (iskolai) fordulójának feladatlapja és válaszlapja**

**FRANCIA NYELVBŐL I. KATEGÓRIÁBAN**

**Munkaidő: 180 perc**

**Elérhető pontszám: 100 pont**

## ÚTMUTATÓ

**A munka megkezdése előtt nyomtatott nagybetűvel ki kell tölteni az adatlapot és minden különálló lapon a versenyző nevét, osztályát!**

A feladatok megoldásához íróeszközön kívül **más segédeszköz nem** használható! A válaszlapon tilos javítani! A fogalmazási feladatoknál javítás csak a hibásnak vélt szöveg áthúzásával és a jónak vélt megoldás mellé írásával történhet, kifestőt tilos alkalmazni!

A válaszlapot a szaktanár (szaktanári munkaközösség) értékeli központi javítási útmutató alapján. Továbbküldhetőek azok a dolgozatok, amelyeknek a nyelvi tesztje legalább **25 pontos** és a 3 fogalmazási feladat együttesen legalább **25 pontos** lett.

## ADATLAP

A versenyző neve: ..... oszt.: .....

Az iskola neve: .....

Az iskola címe: ..... irsz. .... város  
..... utca ..... hsz.

Megye: .....

A felkészítő tanár(ok) neve: .....

Kategória: I. II. (a megfelelő szám bekarikázandó!)

### **Értékelés:**

Nyelvhelyességi teszt és szövegértési feladat: / 50

Fogalmazási feladatok: / 50

Összesített pontszám: / 100

.....  
javító tanár

## NYELVI TESZT I. kategória

I. TEST DE GRAMMAIRE ET DE VOCABULAIRE  
COMPRÉHENSION ÉCRITE

**1. Retrouvez la place des éléments de la colonne de droite dans le texte. Attention ! Vous avez 11 éléments et seulement 10 places. Recopiez vos réponses sur la feuille de réponses.**

Un rêve se réalise au Bangladesh...

Moi, c'est Sarah. Mon plus grand rêve était d'aider les pauvres du Tiers-Monde. Mon rêve \_\_\_1\_\_\_ réalité au Bangladesh où je/j' \_\_\_2\_\_\_ avec une organisation locale.

J'ai vécu dans une famille musulmane qui me/m' \_\_\_3\_\_\_ comme une personne de leur propre famille. Je/J' \_\_\_4\_\_\_

dans leurs habitudes. Tout était complètement différent de mon pays : la langue, la religion, la nourriture, le climat...

Je/J' \_\_\_5\_\_\_ d'une nouvelle culture, ainsi que des pratiques traditionnelles que je/j' \_\_\_6\_\_\_ auparavant.

Après quelques jours d'adaptation, je/j' \_\_\_7\_\_\_ à travailler sur le terrain, dans des classes d'un niveau primaire.

Pendant le premier mois je/j' \_\_\_8\_\_\_ la méthode de l'enseignement. Le plus important pour m'intégrer était que je/j' \_\_\_9\_\_\_ leur langue, le bengali.

Je/J' \_\_\_10\_\_\_ d'être entourée par autant d'enfants.

([www.worldvolunteerweb.org](http://www.worldvolunteerweb.org))

- A) ai travaillé
- B) ai fait la découverte
- C) n'avais jamais vues
- D) ai mis
- E) est devenu
- F) apprenne
- G) me suis très rapidement plongée
- H) ai commencé
- I) ai énormément apprécié
- J) a accueillie
- K) ai observé

**2. Choisissez la bonne réponse. Recopiez vos solutions sur la feuille de réponses.**

**7 novembre 1933 : naissance de la loterie nationale**

**C'est un coiffeur de Tarascon, petite ville du midi de la France, qui gagne \_\_\_11\_\_\_ le premier « gros lot » de la loterie nationale qui vient de naître en France.**

Grâce à 5 chiffres, son billet N° 18414 \_\_\_12\_\_\_ la somme de 5 millions de francs, une vraie fortune pour l'époque.

La nouvelle fait \_\_\_13\_\_\_ de tous les journaux et des millions de Français se mettent à rêver. Avec quelques francs, il est possible de devenir soudain très riche !

Pour cette première loterie, ils avaient été déjà plusieurs millions, un mois plus tôt, à acheter un billet, et à croire \_\_\_14\_\_\_ chance !

En fait, des loteries existent depuis l'époque des Grecs et des Romains. On a même vu Louis XIV lancer une loterie \_\_\_15\_\_\_ de son mariage !

Mais c'est depuis peu que ce genre de jeu \_\_\_16\_\_\_ un immense succès, sous diverses formes destinées à toujours attirer la curiosité du grand public. Aujourd'hui, toute l'année, toutes les semaines, il est possible de jouer \_\_\_17\_\_\_ en choisissant soi-même ses chiffres, \_\_\_17\_\_\_ en faisant des paris, \_\_\_17\_\_\_ plus simplement en « grattant ». Aujourd'hui, on estime qu'environ 15 millions de Français jouent à une loterie de ce type \_\_\_18\_\_\_ une fois par an.

\_\_\_19\_\_\_ les gains sont souvent spectaculaires, il faut quand même savoir que les chances de gagner sont, bien sûr, limitées.

Bref, tirer le bon numéro, c'est vraiment une « loterie ».

(le Journal des Enfants)

11. A) ce jour  
B) en ce moment  
C) ce jour-là  
D) cette journée
12. A) porte  
B) remporte  
C) met  
D) prend
13. A) une  
B) la une  
C) une  
D) l'une
14. A) de leur  
B) par leur  
C) à leur  
D) pour leur
15. A) à l'occasion  
B) avec l'occasion  
C) au cas  
D) pour le cas
16. A) gagne  
B) reconnaît  
C) reçoit  
D) connaît
17. A) aussi...aussi...aussi  
B) ni...ni...ni  
C) soit...soit...soit  
D) bien...bien...bien
18. A) du moins  
B) le moins  
C) au moins  
D) moins
19. A) Bien que  
B) Même si  
C) Aussi que  
D) Pour que

**3. Choisissez la bonne réponse. Recopiez-la sur la feuille de réponses.**

**J'ai fait seul le tour du monde à vélo**

La première réaction des gens est souvent « Pfff, t'es fou toi, c'est trop dur ! » ou encore « Tu t'es entraîné combien de temps avant ? »

Pourtant je suis sûr que \_\_\_20\_\_\_ peut goûter aux joies du voyage à vélo. Et oui, le cyclotourisme n'est pas réservé aux champions. Le physique \_\_\_21\_\_\_ seulement 20% de la réussite, le reste \_\_\_22\_\_\_ motivation. Le tout est d'adapter son rythme à sa forme physique, personne ne vous oblige \_\_\_23\_\_\_ faire 100 km par jour ! Inversement, les fanatiques de sport ne sont pas forcément \_\_\_24\_\_\_ vont le plus loin, au contraire ! Voyager à vélo, c'est bien simplement savoir tourner les jambes.

En général, on veut encore savoir \_\_\_25\_\_\_ je ne me sens pas parfois seul... Ben, en fait, pas du tout ! On n'a pas vraiment \_\_\_26\_\_\_ se sentir seul ou isolé. Les rencontres sont \_\_\_27\_\_\_ et souvent passionnantes. Ça m'arrive aussi parfois de faire un bout de route avec d'autres cyclotouristes, \_\_\_28\_\_\_ deviennent même des amis pour la vie. Enfin, je choisis toujours un trajet qui \_\_\_29\_\_\_ ma journée attractive, \_\_\_30\_\_\_ je ne ressens jamais ce sentiment de solitude.

([www.souriresdumonde.com](http://www.souriresdumonde.com))

20. A) tout  
B) n'importe qui  
C) chaque  
D) quelqu'un
21. A) contient  
B) joue  
C) représente  
D) contribue
22. A) n'est pas  
B) n'est aucune  
C) n'est que  
D) n'est autre
23. A) pour  
B) à  
C) de  
D) –
24. A) ce qui  
B) qui  
C) ceux qui  
D) lesquels
25. A) que  
B) si  
C) ce que  
D) est-ce que
26. A) le temps de  
B) du temps à  
C) de temps  
D) du temps pour
27. A) plusieurs  
B) nombreuses  
C) beaucoup  
D) peu
28. A) quelques  
B) chacun  
C) certains  
D) ceux qui
29. A) fait  
B) transforme  
C) change  
D) rend
30. A) pourtant  
B) ainsi  
C) car  
D) puisque

**4. Choisissez la bonne réponse. N'oubliez pas de la recopier sur votre feuille de réponses.**

**Nâdiya, ancienne championne de France fait aujourd'hui  
carrière dans la chanson**

- *Il paraît que tu \_\_\_31\_\_\_ sportive de haut niveau avant de devenir chanteuse. C'est vrai ?*
- *Oui ! J'ai commenencé l'athlétisme \_\_\_32\_\_\_ 10 ans et j'ai suivi un cursus sport-études. Pour tout te dire, j'ai même été double championne de France de 800 mètres. En fait, le sport, c'était ma passion et mon passe-temps. Une vraie école de vie grâce à tout ce qu'il \_\_\_33\_\_\_ : l'esprit d'équipe, la détermination, le travail et le dépassement de \_\_\_34\_\_\_. En plus, cela m'a permis d'avoir un contact avec le public et la presse, \_\_\_35\_\_\_ m'a bien aidée par la suite dans le milieu de la musique.*
- *Mais comment as-tu fait pour passer de sportive à chanteuse ?*
- *J'ai toujours rêvé d'être chanteuse et je n'ai jamais douté d'y arriver... C'était comme si je le/l' \_\_\_36\_\_\_ ! A 19 ans, j'avais \_\_\_37\_\_\_ d'avoir tout gagné et c'est \_\_\_38\_\_\_ que j'ai changé de direction. Un beau jour, \_\_\_39\_\_\_ une idée : partir à Paris. Après un passage à l'émission de télévision « Graine de star », j'ai réalisé un premier single. J'avais alors 21 ans et j'ai avancé \_\_\_40\_\_\_ pour me faire une place.*

(Magazine Julie)

- 31. A) étais  
B) sois  
C) aies été  
D) es
- 32. A) avec  
B) âgée  
C) vers l'âge de  
D) de
- 33. A) m'a apprise  
B) m'a appris  
C) m'apprendra  
D) m'apprendrait
- 34. A) lui-même  
B) soi  
C) cela  
D) celui-ci
- 35. A) que  
B) ce que  
C) ce qui  
D) ce dont
- 36. A) verrais  
B) aurais vu  
C) voyais  
D) ai vu
- 37. A) l'impression  
B) une idée  
C) envie  
D) besoin
- 38. A) le moment  
B) en ce moment  
C) à ce moment-là  
D) pour le moment
- 39. A) j'avais  
B) j'ai eu  
C) j'aurais eu  
D) j'aie
- 40. A) de peu  
B) peu à peu  
C) petit  
D) un petit

**5. Lisez l'interview, ensuite décidez si les phrases ci-contre sont vraies ou fausses. Recopiez vos solutions sur la feuille de réponses.**

### **Les vœux les plus chers des enfants**

**D'après un sondage, 36% des enfants de 10 ans désirent avant tout devenir riches. Que pense le psychologue de ce vœu des enfants ?**

**LE POINT :** *Les enfants font le vœu d'être riches, cela vous surprend-il ?*

**BORIS CYRULNIK :** Non, car la richesse est un souhait qui remonte à des époques lointaines. Ainsi, au XIX<sup>e</sup> siècle, les enfants rêvaient d'être riches et gros, car c'était un signe de bonne santé et de réussite sociale ! De même aujourd'hui, c'est évidemment un vœu des enfants des pays pauvres. Si des petits Français expriment la même chose, ce n'est pas, bien sûr, pour les mêmes raisons, mais parce que l'avenir est incertain pour eux. Ils expriment ainsi une demande de sécurité. Je suis d'ailleurs très étonné par cette peur d'insécurité dont souffrent aujourd'hui les petits enfants de 10 ans. Avant, cela ne concernait que les adolescents.

**LE POINT :** *Comment expliquez-vous cette tendance ?*

**BORIS CYRULNIK :** Prenez, par exemple, ce qui se passe à l'école. Aujourd'hui, les enfants disent qu'ils sont nuls, et les professeurs affirment souvent que certains sont « mauvais à l'école ». Avant, lorsque j'étais moi-même écolier, on ne disait jamais des choses comme cela. On disait qu'un tel « n'aimait pas l'école ». A l'époque, je me souviens, par exemple, que les professeurs rappelaient que « l'agriculture manque de bras ». Ils voulaient dire ainsi à ceux qui n'étaient pas bons en maths ni en français, qu'ils pourraient être meilleurs ailleurs ! Alors qu'aujourd'hui beaucoup d'enfants pensent qu'ils ne valent rien, parce qu'ils sont nuls à l'école.

**LE POINT :** *Les parents ont-ils aussi une responsabilité dans ces nouvelles angoisses des enfants ?*

**BORIS CYRULNIK :** Je crois que oui, car ils stressent leurs enfants, sans le vouloir. Avec les 35 heures de travail par semaine, par exemple, tout le monde veut profiter des loisirs. Mais j'entends certains enfants qui refusent aujourd'hui de partir en vacances de neige, parce qu'il va falloir encore courir, se dépêcher pour prendre le train, suivre des cours de ski. Il faudrait, au contraire, laisser à ces enfants suffisamment de temps pour « l'ennui », pour qu'ils puissent être l'auteur de leur propre vie, de leur propre développement.

[www.lepoint.fr](http://www.lepoint.fr)

- 
41. Au XIX<sup>e</sup> siècle, la richesse ne signifiait pas la même chose aux enfants français qu'elle signifie aujourd'hui. A) vrai  
B) faux
42. Seuls les enfants des pays pauvres veulent devenir riches. A) vrai  
B) faux
43. Les enfants français souhaitent la richesse pour avoir un avenir plus sûr. A) vrai  
B) faux
44. En France, la peur de l'insécurité caractérise seulement les adolescents. A) vrai  
B) faux
45. L'école ne joue aucun rôle dans la peur de l'insécurité des enfants. A) vrai  
B) faux
46. Autrefois, les profs ne disaient pas à l'élève qu'il était nul ou mauvais à l'école. A) vrai  
B) faux
47. Autrefois, les profs envoyaient tout de suite les élèves faibles en maths ou en français dans l'agriculture. A) vrai  
B) faux
48. Non seulement l'école, mais aussi les parents sont responsables du stress des enfants. A) vrai  
B) faux
49. Certains enfants n'ont plus envie d'aller en vacances de neige car là encore, l'emploi du temps est surchargé. A) vrai  
B) faux
50. Les parents devraient mieux organiser le temps libre de leurs enfants, et ne pas laisser les enfants s'ennuyer. A) vrai  
B) faux

**VÁLASZLAP I. kategória**  
**FEUILLE DE RÉPONSES**

**I. TEST DE GRAMMAIRE ET DE VOCABULAIRE**  
**COMPRÉHENSION ÉCRITE**

**A válaszlapon javítani nem lehet.**

**1. Írja be a számok alá a helyes válasz betűjelét! Minden helyes válasz 1 pontot ér.**

<b>1.</b>	<b>2.</b>	<b>3.</b>	<b>4.</b>	<b>5.</b>	<b>6.</b>	<b>7.</b>	<b>8.</b>	<b>9.</b>	<b>10.</b>

**2-4. Karikázza be a helyes válaszok betűjelét! A Minden helyes válasz 1 pontot ér. Egyeztesse a feladat számozását! A válaszlapon a számozás vízszintesen található.**

<b>11.</b>	A B C D	<b>12.</b>	A B C D	<b>13.</b>	A B C D	<b>14.</b>	A B C D	<b>15.</b>	A B C D
<b>16.</b>	A B C D	<b>17.</b>	A B C D	<b>18.</b>	A B C D	<b>19.</b>	A B C D	<b>20.</b>	A B C D
<b>21.</b>	A B C D	<b>22.</b>	A B C D	<b>23.</b>	A B C D	<b>24.</b>	A B C D	<b>25.</b>	A B C D
<b>26.</b>	A B C D	<b>27.</b>	A B C D	<b>28.</b>	A B C D	<b>29.</b>	A B C D	<b>30.</b>	A B C D
<b>31.</b>	A B C D	<b>32.</b>	A B C D	<b>33.</b>	A B C D	<b>34.</b>	A B C D	<b>35.</b>	A B C D
<b>36.</b>	A B C D	<b>37.</b>	A B C D	<b>38.</b>	A B C D	<b>39.</b>	A B C D	<b>40.</b>	A B C D

**5. Karikázza be a helyes válaszok betűjelét! Egyeztesse a feladat számozását! A válaszlapon a számozás vízszintesen található.**

<b>41.</b>	A B	<b>42.</b>	A B	<b>43.</b>	A B	<b>44.</b>	A B	<b>45.</b>	A B
<b>46.</b>	A B	<b>47.</b>	A B	<b>48.</b>	A B	<b>49.</b>	A B	<b>50.</b>	A B



## II. PRODUCTION ÉCRITE

**6. Vous avez trouvé l'annonce suivante sur le site <http://forum.europeanservers.net>.**

- Qui veut faire le tour du monde avec un jeune Français à vélo?  
Salut, moi c'est Yanik et je veux parcourir le monde : Amérique du Sud , Ile de Pâques, Iles Fidji , Papeete, Inde , Japon ..... la liste est trop longue ! Tout ça dans un esprit amical. J' ai 20 ans et je cherche un(e) ou plusieurs coéquipiers/coéquipières pour ce tour du monde qui commencerait en août ou septembre (dates à discuter) 2007. Voilà, n'hésitez pas à me contacter ... à bientôt, si vous voulez passer des moments fantastiques !!!

*Répondez dans un message électronique à cette annonce en 50-80 mots. Dites*

- *pourquoi cette annonce vous intéresse,*
- *quelles sont vos expériences,*
- *proposez-vous comme coéquipier/ère.*

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

tartalmi elemek:	/ 5 pont	nyelvhelyesség- nyelvgazdagság:	/ 5 pont
<b>összesen:</b>	<b>/ 10 pont</b>	javító tanár:	

7. Vous avez trouvé le site publicitaire de [www.loto-club.com](http://www.loto-club.com). Vous y répondez.

**Que feriez-vous ...si vous gagniez des millions au loto ?**

Vous aussi, laissez libre cours à votre imagination. Imaginez-vous avoir gagné 3 millions d'euros (750 millions de forints). Quelle serait votre première réaction ? Quelle serait votre vie ? Racontez en 80-100 mots.  
Les meilleures histoires seront publiées !

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

tartalmi elemek:	/ 5 pont	szövegalkotás:	/ 5 pont	nyelvhelyesség – nyelvgazdagság:	/ 5 pont
<b>összesen:</b>	<b>/ 15 pont</b>	javító tanár:			

**8. Décrivez une de vos journées inoubliables dans votre journal intime en 100-120 mots.**

**Vous avez réalisé un de vos plus grands rêves : vous avez travaillé comme animateur/animatrice dans une colonie de vacances, avec des enfants de 10-12 ans. Vous avez passé 15 jours dans les montagnes où il n'y avait ni eau courante ni électricité.**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

tartalmi elemek:	/ 5 pont	szövegalkotás:	/ 5 pont	nyelvhelyesség:	/5 pont
nyelvtani változatosság:	/ 5 pont	szókincsgazdagság:	/ 5 pont		
<b>összesen:</b>	<b>/ 25 pont</b>	javító tanár:			